

1. az dē ki.kē nē ku.əfo.əgəl zi.n əmē zē sXrik
2. ma.nē vrint ez dē blumē gəm bēgite
3. te.gəwo.rdəX spinē zē nēmi.ə as mē mējinē
4. gru.vēn es lastəX wærək
5. up da sXip kre.igē zē bēXimēld bru.ət
6. dē sXra.ənwærkər ē. nē splintər in zēnē vinər
7. dē sXipər lēktē zēn lipēn af
8. in da fabrik es niks tē zi.n
9. kum last - of : al - i. mē kint | ē kinēkē |
10. bu.əs tapt ɔns fir pintē bi: | piŋkjes |
11. briŋd ɔns twi.ə kilo. kri.kē | krikskēs |
12. zēmē gēva.əvənē dra. lit.ərs - of : lit.əs - wa.ən
ə.ətXədrunke
13. a dra.əgdē nu ma. mē nē klipər
14. ik ɛm zəŋ kni: gəzi.n
15. vastəlu.əvənt wət ni fəl nēmi.ə gəvit'
16. ik sēm blā.ə dak mējen:i mē.gəgu.ən ɛn zēn
17. ik ɛm ət ni Xəd.ə zālē juŋ
18. da.nē datu.ə afkumt'
19. ɛn spinəkup - ɛ spinəkupənət - ɛn aləfmu.ən
20. əŋ klak - ɛn muits (*alpenmuts*) - vərve.ət' - sXrik -
ɛn wa: - nē padəstu.əl - ɛn u.əX - nē vēs - nē
pympəl
21. da.nē kadē:i dē:iden - of : dē:itən - i.ələ wē.rəlt
fəXtē
22. ik sal a pē.rəlkēs - of : pē.rəlkēs - Xē.əvə
23. mēlantu: fəl a. fē.pən afbrē.kē
24. ē fan zē lē.vē nē ki.ə nē bēt Xəkrē.gē
25. gēf ma twi.ə bri.ə sti.ənē - bri.ədər - of : briedər -
dē britstē
26. da standbēlt stuətu nēmi.ə
27. da.nē man ē.d ē lē.vē lak nē gru.ətən i:ər
28. lisēfē.r ez in dēn ē.məl ni Xəblē.vē
29. dē sXə.əlkindərən ɛmē mētē mistər nu dē zi.ə
gəwē.əst'
30. ikan təX ni kə.əmə vē:i dak Xəri.ət sən
31. dē bi.əstē drinke gē:rē lā.əzəmə.əl
32. a kani Xu.ə wærəkē - zəŋ kē.əl du: si.ə
33. stēk nē ki.ə nē stē.əl in da.nēm bēsēm
34. ni.ə mētē kē.gəls wētər nēmi.ə gəspelt'
35. ē.la kēm al twi.ə ki.ərən up a. gərū.pē
36. da. pē.ər es ni rō.əp - du zit nōg ē wite kjē.n in
37. zē zēn əwēX nu tfeəlt'
38. zēt ɛm di.əst sē gelt ēlōpən updu.ən
39. a zal nu.ət ni wa.əd briŋē
40. zēs dēləft fan ē.r mēləkwa.ət'
41. dē man muit sən vra: gu.əslu.əgē
42. in tsXelt swimən es Xəvu.ərlā.ək - of : prā.əkēlē.s
43. as ku.ət u.əmdat ɛn stærək es - tēs nən ɛrəgən -
44. wālē muitē du.ə dēləft fan ɛmē - ɛn gō.ələ
tandər dēləft'
45. ēlōp nē ki.ə da bēt u.pēfē
46. ɔnzē mētser esu.ə vāt Xəlāk - of : az - ɛ værəkē
47. zē springən um tər twætstē vē. ɛn wēdiŋ
48. dē bu.əmkwē.kər zal dēm bu.əəm grēfēlē
49. dyt i.əstē vinstər es tu.ə
50. fēgintē tampē vē. dē vri.mēs - du.əməs - tlu:f -
dē vespər -
51. ɛn sprā: - padēdrək - of : padēndrək - ɔ.əpəsprā: -
52. dē sōddu.ətən ɛmē da fra.mins ē.r u.ər afXəsne.ə
53. zē vu.ədər ɛt ɛm zēs ju.ər lan' nu tsXə.əlu.ətē
gu.ən
54. ik ɛm ət ɛm afXər.ə zu.ə lu.ət lastwu.ətər tē
gu.ən
55. vē.əl vi.əzē zi.d ē ni fəl.əst i.
56. i.ərē putē zēn:i fəl.ə wiat'
57. dēn ɔ.əvəpu.əl stud in dēn i.ət'
58. in mi.ət est nōX tē kə.əut fō mētəm bal tē spē.lē
59. da kēs Xēfd ē klē:r liXt ē
60. a truk mētē sti.ət fan tpi.ət'
61. in da.nən tər.ət kwamde - of : kwamte - gō.ələn
i. əlē ju.ərē nu.ə dē kērēmēs
62. dē pu.ətər za. dad ɔnsi:ər vōlməkt es
63. gē zu.əX(t) mē wēl mu gē sprōktē.gē ma. nit
64. dē zwu.ələmē zēlē gu.ən vru.əmkə.əmə
65. gu.ədē vandū.əX mētē ku.ətē ni spē.lē
66. ɛtē za.ələn u.ək Xē.rē kē:əs
67. zēnē mōtār es kaput' - of : kəput' - a lē. stil -
of : fast - of : slō.ət'
68. tēs nē wærēmən daXwē.əst' - ɛn tēs nē zi.tən
u.vənt' -
69. da manēkē lypbārēvuits
70. du.əz ɛm bēst in dē krō.ək'
71. ik wa. datē faktē:r - of : datēm boj (*veroud.*) -
nēm bri:f brōXt'
72. kēm pō.ən un mēn ɛt'
73. kan mē Xi.ən dwi.əzē minsən um
74. nu alēfəXtēnu.ən spanē mē tpi.ət in dē ni:f kē:r
75. ik ɛm əwa - of : ɛ bēkē - kētsē - va vē:i dē nu.ən al
76. dē zə.ən van dē kē.niŋk ē.d u.ək soldu.ət
Xwē.əst'
77. wētē ga gi.ənē bō.əXmu.kər wu.ənē
78. da ru.əzən ɛmē lanē dārēs
79. ik Xəlu.əfər gi.ə wō.əut fan
80. ət kinēkē wāŋ du.ət i.əsēt kōstē du.əpē
81. zēn u.ərən ɛn zēn u.əgē lu.əpē
82. ɛr dōXtər es mē.ə kērēfkē nu dēm bus Xum
brēm.əzē plikē
83. du.əz ɛn spō.əut - of : splot - fan dē li:ər
84. a zētē zēn strō.ət ɔ.əpē
85. ət fulək sōXt ni anēs as Xəlt ɛn rō.əkdu:m
86. inē munt ēŋ dru.əX fan dēn dēst'
87. da.nē wēX lypt fi.əf - of : sXi.əf - tēs alu:m lastu.ə
88. ikoXt fē dē klā.nən ɛn tru.əmlēkē
89. dēm buk es Xəstərēvē van əŋ kēst in tē sli:kē
90. zē li.kē was kēt əŋ gu.ət'
91. in dē lumərtən ēŋ dbestē
92. nē sXitər muit Xu: kinē lunke
93. zyktēs - of : zy:k nē ki.ə - nu mēnən u.ət'
94. kwēt ni wu dak ɛm:uit Xu.ən zi:kē
95. nē ku.ələ kēldər es Xu. fē:i dbi:
96. kmuist ɔsēblu.ətriŋkē vē tē vērstrafē - of :
vērstærəkē
97. kmuit i.əstfujər in dē stal vi:rē
98. mē bri: was mi:X
99. dē mēləkbūr mōkt nē gru.ətən to:ər
100. da bō.əstērmēlək ez dīn ɛn zy:r - sti.tər ɛm:ɛi
vrum - of : duit ɛm:ɛi vrum
101. wē za. danē pit kinē vilən up ɛn i:r
102. az up sən point' - ...

103. a kum nu.æt Xine mənɪtə lu.æt'
 104. in itlə zen vi:rbærəgə - | spa:və |
 105. tæ.də du.ə u:p da:və
 106. tə bu.əm sm zə stik fan də briXəvə.æt'
 107. gə muit ɔns fə.lə nə ki.ə kɔ.ʊmə kɛ:rə
 108. as fan lə.və gə.kɔ.ʊmə mɛ ən guj bɛs Xælt'
 109. da dɛ. ɛs fam bi.kənɔ.æt Xəmɔkt'
 110. ən gɛtrɔ.ədə vra. muit kinə nɔ:ə
 111. ik ɛm i. gæs Xəzɔit' - mu twas Xi.ə gu. su.æt'
 112. dɛm brɑ:vər zɛ.tat nɔX tɛ di:r ɛs fɛ tɛ bɑ:və
 113. bakə - iX bak - ga. bakt' - a.ə bakt' - bakt' ɛm -
 wɔ:r.ələ bakə - iX baktə - ga. bakt'ə - a.ə bakt'ə -
 wa.ələ bakt'ə - wa.ələn ɛmə gəbakə
 114. bi:ə - iX bi.ə - ga. bit' - a.ə bit' - wɔ:r.ələ bi:ə -
 za.mə bi.ə - iX bɔj - ik ɛm gəbɔjə - bɔjə za.ələn
 u.ək -
 115. tɛz ə klɑ:m mu tɛz ə fɔ:r.ən
 116. gə kind i. a.rə kra.əgən u:p də mæt'
 117. a Xəzɛ.tat ɛm up ma.ə zal pa:zə
 118. tma:sə za.tat ɛm gəla.ək a:t'
 119. du wu.ərə va.əf pra.əzə
 120. ɔndər da.nən a.əkəbu.əm li.ə vɛ.əl i.əkələ - of :
 i.əkəls
 121. twuɛtər zal guən zɔjə - tsɔd al -
 122. du.ə ɛs nɔX:rim -tɛs nɔX mu vɛs Xəmɔit'
 123. majɔnɛ:s mu.əkə zə mɛ nən dujər van ən a:r
 124. da byməkə zal du lastəX kinə gru:jə - of : wasə
 125. də pɛstu.ər ɛ. Xuje wa.ən
 126. də datsən ɛmən ɔns ɔ.æt ɔ.əʃ afXəbrant'
 127. ɛt mɛlək sprat ɔ.ætən ɔ.ər van də ku:j
 128. də kɛstər lat fɛ. də krɔ.əsə
 129. də bɛrɛs fan də krɔ.əwu.əgəl bi.əgə - of (jonger) :
 bɔ.əgə - van tXəwiXt'
 130. sumɛstə minɛ snitən ɛt u:p
 131. zɛmən ɛm blɔ.ʊt Xəslu.r.gə | grɔ.æt' |
 132. də sɑ:ʃ ɛz əwa fla:
 133. də sni.əf lɛ.tik
 134. tɛʃ ən i.əwəXa.ət li.ə dak u. nɔXɛzi:n ɛm
 135. ni.fɔ:ət - of : ni.fɔ:rt - wɛt na ən i.əl ni:f stat'
 136. dy:n - iX dynɛt' - ga. du.ɔgət' - a. du.ɔgət' -
 wa.ələ dynɛt' - ga.ələ du.ɔgət - za.ələ dynɛt' -
 iX de.ət' - ga. de.ət' - a de.ət' - wa.ələ de.ənɛt' -
 ga.ələ de.ət' - za.ələ de.ənɛt' - ɛmə kiX da Xədu.ən
 - dad a. ɛt mu de.ə - da sa.ələt mu de.ə -
 137. du.əpə - ə du.əpkli.ət' - də vɔnt'
 138. dɛsə - a.ə dɛst' - a.ə dɛstə - a. Xɛdɛsə
 139. bi:jə - iX bi:j - ga.ə bi:jt' - a.ə bi:jt' - wa.ələ bi:jə -
 ga.ələ bi:jt' - za.ələ bi:jə - bi:jɔd a.ə - bu:jɔt a.ə -
 ik ɛm gəbunə
 140. *Locale landmaten* : ən daXmu.əl (33 a.) -
 ə buɪndər (4 dagm.) -
 141. *Waternamen* : də lanjə bɛ:k - də krymbɛ:k -
 də li.minjɛ:k - də vli.təndə bɛ:k - də tɛmpɛlbɛ:k -

De naam van deze gemeente in haar eigen dialect is lijə

De inwoners heeten lijənɛ.ərs

Geen bijnaam.

Aantal inwoners op 31-12-34 : 1.230.

Taaltoestand. De voornaamste wijken : tərɔp - də plɑ:m - də spɛ.lbærəX - də ru.əfsuk (*Ravenshoek*) -
 da: (*Heide*) - katəbus - kra.təmbærəX - də tɛmpɛl - sintə mætɛʃ bærəX - də sti.əwəX -

sintə mætɛʃ bærəX helt over naar Lubbeek; in de andere wijken spreekt men zooals in tərɔp - Men
 hoort hier noch Fransch noch beschaafd Nederlandsch.

Linden is vooral een landbouwgemeente. Velen bewerken thuis een stuk land en gaan dagelijks naar
 de stad (Leuven of Brussel) werken. Er zijn hier meer werklieden dan boeren.

Zegslieden. 1. Merks J. B. ; 65 j. ; herbergier; hier geboren; V. en M. van hier; heeft hier steeds
 verbleven en spreekt altijd dialect (centrum).

2. Zijn dochter: Marg. Vercammen; 20 j. ; hier geboren; V. en M. ook; heeft hier steeds verbleven
 en spreekt altijd dialect (centrum).

3. C. van Mellaert; 35 j. ; landbouwer; hier geboren; heeft hier steeds verbleven en spreekt altijd
 dialect (centrum).